



## 颜小梅简历

出生于香港，原名凤梅，台山海宴那陵人，定居加拿大，从游岭南画派宗师赵少昂、书法大师梁子江及茶道大师林易山。一九八零年举行首届个人书画篆刻作品展览于香港大会堂，获当地艺术界推誉为「诗、书、画、印」四绝兼备。

八四年始先後為馬來西亞集珍莊、星加坡中華總商會、台湾艺术教育馆、加拿大的沙省大學、英屬哥倫比亞大學、多倫多大學、麥基爾大學、安省皇家博物館、Bishop 大學、McCord 博物館、美國 Temple 大學 和 Drexel 大學、澳洲雷德兰市议会之邀請作個人作品展覽並揮毫講學。

现任加拿大中华文化促进会主席、香港晓风学社会长及加拿大中华文化中心名誉主席。

1991 台湾艺术教育馆：颁发「颜小梅书画篆刻邀请展荣誉证书」

1997 以中国书画艺术家身份主演电影 [ 静观 ]，首影于加拿大蒙特利尔美术电影节

1999 以在文化交流上的贡献，成为第一位华人艺术家获加国魁北克省政府颁发公民奖

1999 韩国亚细亚美术赏选定委员会颁发作品最高荣誉奖「亚细亚美术赏」

2001 加拿大魁北克市文明博物馆：邀请为中国西安展览作书法挥毫宣传短片

2005 应中国国务院发展研究中心人才交流培训中心及中国书法研究院之邀，发表书法创作论文于国际书法论坛，获颁「书法艺术贡献奖」

2005 中国陕西韩城市 [ 史记 ] 碑林：书法作品刻石勒碑

2010 加拿大红十字会：为该组织七项基本原则为题设计中国画 [ 七好鸟 ]

2010 加拿大魁北克省太阳马戏团：广州舞台演出设计书法

2015 加拿大邮政总局：羊年邮票书法设计

## 著述

中国书法、抽象艺术、心画「1998」

颜小梅师生作品集「1994」

颜小梅作品集「1983」



## About Ngan Siu-Mui

Ngan Siu-Mui was born in Hong Kong, her ancestors native of Naling, Taishan, and has been living in Montréal since 1988. After her very first 1981 solo exhibition in Hong Kong City Hall, she has been acclaimed as an artist conversant with Chinese calligraphy, painting, seal carving and poetry.

Since 1984, she had been invited to present solo exhibitions, lectures and demonstrations in Malaysia, Singapore, Taiwan Art Education Center, Universities in Canada (Saskatchewan, British Columbia, Toronto, Bishop), Royal Ontario Museum and McCord Museum of Canada, Temple University and Drexel University of USA, Australia Redland City Council.

She has also been involved in arts as President of Chinese Society of Art and Culture of Canada, Chairwoman of Hong Kong Xiao Feng Society of Arts, Honorary President of Chinese Cultural Center of Canada.

1991 Certificate of Distinction for her Solo Exhibition hosted by Taiwan Art Education Center.

1997 Invited to as one of the three prominent artists appearing in the film Merging Colors.

1999 Certificat Québécois de la citoyenneté pour le rapprochement culturel, Québec, Canada.

1999 Medal of Excellence from the Asia Art Award Selection Committee, Seoul, Korea.

2001 Calligraphy Demonstration for Xi'an Exhibition video for the Quebec Civilization Museum.

2005 Invited by the Ministry of National Affairs, China as the main speaker in the International Calligraphy Conference. Her article "The Trend of Contemporary Chinese Calligraphy - Skill and Creation" was published in the Award Works Collection. She also received the Certificate of Honor of the Ngoc-On Cup.

2005 Honor Certificate for the Calligraphy works carved into stele and collected by the Record of History Museum in Shaanxi, China.

2010 Commissioned by the Canadian Red Cross to create a watercolor Chinese painting illustrating the Seven Fundamental Principles.

2010 Chinese calligraphy design for Cirque du Soleil for the stage show Guangzhou, China.

2015 Chinese calligraphy design for Canada Post, stamps of the Ram year.

### Publications

Chinese Calligraphy, Abstract Art, Mind Painting (1998)

The Art of Ngan Siu-Mui and her Group (1994)

The Art of Ngan Siu-Mui (1983).

[www.NganSiuMui.com](http://www.NganSiuMui.com)



## (一) 承传的领域 – 颜小梅艺术感言

我从不停下来继承中国艺术并传授他人。我的艺术灵感来自生活中不可或缺的部分，就如传记般记录了生命的某段时光。

三十年客居海外，在西方文化的更深认知中，益深体会中国传统书画技巧 – 毛笔震动艺术的独特和精博大。



Royal Ontario Museum – 1986

### 星加坡民众报 画评家米岂

颜小梅的才气甚高，颇有大家气派，从她的画作、诗词及书法的清雅而带银钩中窥视，颜小梅的确是现代少见的女画家。不管是动物或者花草的绘写都有一定的章法和韵律；把岭南的优美画风，描得淋漓尽致，霍然雄奇，恰到好处… 她除了具备中国水墨画的丰富内容外，还兼及篆刻、诗词、书法等助阵… 显示出多姿多采，复能相辅相成，烘托优雅境界，直维肖而佳妙… 颜小梅是一位肯花时间琢磨新意境的艺术家。

### *Ngan Siu-Mui Artist Statement*

#### *Part 1 — Inheritance and Transmission*

I never stop to inherit from Chinese arts and pass on my knowledge to others. My artistic inspiration comes from the fundamental elements of life, and, just like a biography, my work records fragments of my life.

For thirty years, I have been living in a western country (Canada). Through the deeper understanding of western culture, I came to very deeply understand the uniqueness and profoundness of the brush vibration art – the traditional techniques of Chinese painting and calligraphy.

### *Mai He – art critic, the People's Biweekly Journal of Singapore*

Ngan Siu-Mui is talented and has the qualities of a great master. There is a definite composition as well as harmony in her flower and animal paintings. She has aptly and fully revealed the elegance of the Lingnam School of painting. Apart from painting, she also does calligraphy, poetry and seal carving... indicating her versatility. All these combine to produce a realm of superbness... Ngan Siu-Mui is an artist who is willing to devote her time and energy to create new realms of expression.